



OTIF/RID/RC/2017/32
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2017/32)

30. Juni 2017

Original: Englisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (Genf, 19. bis 29. September 2017)

Tagesordnungspunkt 3: Normen

Information über die laufenden Arbeiten des CEN

Antrag des Europäischen Komitees für Normung (CEN)

Einführung

1. Gemäß der Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen CEN/CENELEC und der Gemeinsamen Tagung (siehe OTIF/RID/RC/2011-A/Add.2 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 in der durch OTIF/RID/RC/2013-A, Anlage III – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, Anlage III geänderten Fassung) informiert der CEN-Berater die Gemeinsame Tagung über die laufenden Arbeiten des CEN, die zu Normen führen, auf die im RID/ADR/ADN verwiesen werden soll.

Neues CEN-Umfrageverfahren – dreimonatige Umfrage mit gewichteter Abstimmung und optionaler formeller Abstimmung für CEN-eigene Projekte

2. In dem Bestreben, die Mechanismen und Verfahren für die Entwicklung von EN-Normen zu verbessern und infolge ähnlicher Änderungen bei den ISO-Verfahren hat das CEN in Reaktion auf die Mitteilung der Europäischen Kommission COM(2011)311, in der eine Verkürzung der durchschnittlichen Entwicklungszeit für Normen um 50 % gefordert wurde, ein neues Umfrageverfahren angenommen (CEN/BT-Beschluss 35/2014). Die Umsetzung des Verfahrens hat am 1. Januar 2015 begonnen und seit 23. Oktober 2014 auf alle neuen Entwürfe angewendet.

3. Folgendes wird sich im Vergleich zu dem derzeitigen Verfahren ändern:

- Die Umfrage nimmt die Form einer gewichteten Abstimmung an.
- CEN-Mitglieder können abstimmen mit: JA, NEIN, ENTHALTUNG.

(In diesem Stadium muss auch über Zustimmung zu bzw. Ablehnung der Bewertungen des CEN-Beraters entschieden werden. Der CEN/TC begutachtet die Kommentare und lanciert ein einmonatiges Abstimmungsverfahren über die Notwendigkeit einer formellen Abstimmung.)

- Zustimmung wie im Lissabon-Vertrag.
- Die Umfragedauer wird von 5 auf 3 Monate verkürzt.
- Je nach Ergebnis der Umfrage kann der CEN/TC entscheiden, die formelle Abstimmung ausfallen zu lassen und direkt zur Veröffentlichung zu schreiten.

4. Diese Änderungen betreffen die Zusammenarbeit zwischen der Gemeinsamen Tagung und dem CEN sowie die beschlossenen Kooperationsverfahren insbesondere in Bezug auf die zeitliche Planung von Kommentaren der Normen-Arbeitsgruppe der Gemeinsamen Tagung und die Zeitpläne des CEN. Telefonkonferenzen spielen in dieser Hinsicht eine zentralere Rolle. Sobald eine Stabilisierung der geänderten CEN-Verfahren eingetreten ist, wird CEN gegebenenfalls Änderungsvorschläge für das Kooperationsverfahren unterbreiten.

Aktivitäten im letzten Halbjahr

5. Das CEN hat 2 Versandpakete vorbereitet, die Bewertungen der Entwürfe enthalten. Im September 2017 könnte noch ein Versandpaket 3 mit Universalnormen folgen.

Neue Arbeitselemente

6. In Bezug auf das Arbeitsprogramm des CEN wird die Gemeinsame Tagung um Kenntnisnahme gebeten, dass entschieden wurde, folgende neue Arbeitselemente im Bereich der Beförderung gefährlicher Güter in das Arbeitsprogramm der CEN-Ausschüsse CEN/TC 23, 268, 286 und 296 aufzunehmen. Für weitere CEN-Normen, auf die im RID/ADR/ADN bereits verwiesen wird, wurde eine Überarbeitung beschlossen. Nicht alle diese Normen werden als Kandidaten für eine Inbezugnahme im RID/ADR/ADN angesehen.
7. Die Mitglieder der Gemeinsamen Tagung werden gebeten, ihren Experten die Teilnahme am Aus- und Überarbeitungsverfahren dieser Arbeitselemente über die nationalen Normungsgremien zu empfehlen.

Tabelle neuer CEN-Arbeitselemente in Bezug auf Vorschriften des RID/ADR/ADN

verantwortliches Normungsgremium	Arbeitselement Nr.	Referenz	Titel
CEN/TC 23	00023202	prEN ISO 10961 rev	Gasflaschen – Flaschenbündel – Auslegung, Herstellung, Prüfung und Inspektion
CEN/TC 23	00023203	noch nicht zugeteilt	Ortsbewegliche Gasflaschen – Vollständig umwickelte Verbundflaschen für Wasserstoff
CEN/TC 23	0023204	EN ISO 17871:2015/prA1	Gasflaschen – Schnellöffnungs-Flaschenventile – Spezifikation und Baumusterprüfung – Änderung 1

verantwortliches Normungsgremium	Arbeitselement Nr.	Referenz	Titel
CEN/TC 286	00286185	EN 14071:2015/prA1	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Druckentlastungsventile für Behälter für Flüssiggas (LPG) – Zusatzausrüstung
CEN/TC 286	00286187	prEN 15202 rev	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Grundlegende Betriebsmaße für Ausgangsanschlüsse von Flaschenventilen für Flüssiggas (LPG) und zugehörige Anschlüsse für Geräte
CEN/TC 296	00296094	prEN 14025 rev	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Metallische Drucktanks – Auslegung und Bau
CEN/TC 296	00296099	prEN 12972	Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter – Prüfung, Inspektion und Kennzeichnung von Metalltanks

Neue und abgeänderte Verweise auf Normen

8. Seit der Tagung im März 2017 haben Normenentwürfe die Stufe der Prüfung und der formellen Abstimmung erreicht und wurden veröffentlicht. Sie wurden den Mitgliedern der Gemeinsamen Tagung auf der entsprechenden Website des CEN zur Konsultation zugänglich gemacht (Versand 1 bis 2).
9. Die Teilnehmer der Gemeinsamen Tagung wurden bereits gebeten, ihre Kommentare zu den im Versand 1 und im Versand 2 enthaltenen Dokumente zu unterbreiten. Sie haben weiterhin bis zum 15. August 2017 Zeit, ihre Kommentare an den CEN-Berater (david.teasdale@btinternet.com) zu richten. Für die Besprechung dieser Kommentare ist die Einrichtung von Ad-hoc-Webkonferenzen Anfang September 2017 vorgesehen (die Kalenderdaten müssen noch von der Normen-Arbeitsgruppe der Gemeinsamen Tagung festgelegt werden). Alle Kommentare werden in einem getrennten Dokument zusammengeführt und der Gemeinsamen Tagung zur Verfügung gestellt. Eine erste Telefonkonferenz ist für den 26. Juni 2017 vorgesehen.

Annex**[English only]****A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry**

Dispatch 1

prEN 14596_2017		Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Emergency pressure relief valve	Where to refer in RID/ADR: 6.8.2.6.1 <i>for equipment</i> (Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.2	
WI 00296091					
Positive assessment by CEN Consultant provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
UK1	5.4	The standard does not explain or define the meaning of 'exposed area'.	Add a definition of exposed area		

Dispatch 1

prEN 13317_2017		Tanks for the transport of dangerous goods – Service equipment for tanks – Manhole cover assembly	Where to refer in RID/ADR: 6.8.2.6.1 <i>for equipment</i>	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.2.and 6.8.2.4.1	
WI 00296092					
Positive assessment by CEN Consultant provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
UK	Scope (ed)	The second paragraph would be easier to read if the title of the ADR was replaced by a reference to the Bibliography.	Replace ADR plus title with 'ADR [1]'		
UK	Scope (ed)	Delete hyphen after 'no' and before 'sub-classification'	'no sub-classification		

Dispatch 1

prEN ISO 21012_2017		Cryogenic vessels – Hoses	Where to refer in RID/ADR: <i>6.8.2.6 for equipment</i>	Applicable sub-sections and paragraphs: ?	
WI 00268058					
Assessment by CEN Consultant provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
UK	General	ADR has no requirements relating to hoses except the implied requirements to be leakproof and compatible with the dangerous goods. There is, therefore, some doubt if this standard should be included in the RID/ADR.			
DT	Annex ZA (ge)	It is recognised that for TDG there is no requirement to meet the ESR of the PED, however as this is a standard that can be applicable to the PED and TDG the following should be addressed. The applicable causes of the standard all reference the same essential requirement of the directive. Annex I 2.2.1. Annex ZA should be reviewed in its entirety.			

Dispatch 1

FprEN ISO 17879_2017		Gas cylinders - Self-closing cylinder valves - Specification and type testing (ISO/FDIS 17879:2017)	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs: ?	
WI 00023195					
Assessment by CEN Consultant provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
		See new version for FV in section B below			

Dispatch 2

ENISO 17871:2015/prA1		Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing - Amendment 1	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00023204					
Assessment by CEN Consultant to be provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Dispatch 2

prEN 12972		Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00296099					
Assessment by CEN Consultant to be provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Dispatch 2

prEN 14025 rev		Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00296094					
Assessment by CEN Consultant to be provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Dispatch 2

EN16728/2016/prA1		LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00286180					
Assessment by CEN Consultant to be provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Dispatch 2

EN1440/2016/prA1		LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00286181					
Assessment by CEN Consultant to be provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

Dispatch 2

prEN 13175 rev		LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings	Where to refer in RID/ADR:	Applicable sub-sections and paragraphs:	
WI 00286183					
Assessment by CEN Consultant to be provided					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

EN 13807_2017		Transportable gas cylinders - Battery vehicles and multiple-element gas containers (MEGCs) - Design, manufacture, identification and testing	Where to refer in RID/ADR 6.8.3.6	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.3.1.4 and 6.8.3.1.5, 6.8.3.2.18 to 6.8.3.2.28, 6.8.3.4.12 to 6.8.3.4.14 and 6.8.3.5.10 to 6.8.3.5.13	
WI 00023180					
Positive assessment by CEN Consultant provided.					
Enquiry draft not discussed by STD's WG					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
UK		No comment: UK comments from the Joint Meeting of March 2017 withdrawn			

Decision of the STD's WG:	Accepted Refused Postponed	Comments Note: the applicable paragraphs for EN 13807:2003 should be amended by replacing '6.8.3.2.26' with '6.8.3.2.28'	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or for renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			EN 13807:2003	Between 1 January 2005 and 31 December 2020	
			EN 13807:[2017]	Until further notice	

Dispatch 1

FprEN ISO/FDIS 15996:2017	Gas cylinders - Residual pressure valves - Specification and type testing of cylinder valves incorporating residual pressure devices (ISO/FDIS 15996:2017)	Where to refer in RID/ADR P200 (10) va and 6.2.4.1 for closures	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
WI 00023184					
Positive assessment by CEN Consultant provided.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
UK		No comment			
Decision of the STD's WG:	Accepted Refused Postponed		No transition regulation required.		

Dispatch 2

FprEN ISO 17879		Gas cylinders - Self-closing cylinder valves - Specification and type testing (ISO/FDIS 17879:2017)		Where to refer in RID/ADR		
00023195				?		
Assessment by CEN Consultant to be provided.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from CEN Consultant	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Accepted Refused Postponed	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or for renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals

WIs of General purpose standards reaching soon publication (reference of standards in RIDADR)

Will be transmitted early September 2017